



Informationen aus Alberschwende  
Nr. 6 – Juni 2006

# s' Leandoblatt

[www.alberschwende.at](http://www.alberschwende.at)

## Mesmars Schtal



Ei – wer hett ouh voar Joahro denkt,  
ehor hett ma se fascht do Kopf vrrenkt,  
as „Mesmars Schtal“ amoal no wür sa aktuell,  
obwohl ar schoa längscht sctoht adr glicho Schtell.  
Usam joahrzehntolango Dornröschenschloaf heat man  
gweckt,  
will a paar pfiffig Historiker i eam heand a vrschteckte  
„Goldgruob“ entdeckt.  
Oalt und brüchig ischt der gonz Bou halt gsing,  
ma heatse mit Recht gfroagot, ob doa a Flickwerk wohl  
no gling?  
Lang heand d'Architekto gschtudiert und planot hin und  
her,  
ei – wio söll ma doa ouh dragong und it gweoßt, woa,  
wenn und wer?  
Ma heat denn glatt a Partie jung, tüchtig Lehrbuobo usum  
Would a dio umfangriche Renovierungsarbata glong, -  
das ischt fr meango Bürger fascht it gsing zum Vrsch-  
tong.  
Gschwind ischt ma denn dra – und ußna und eanna ischt  
alls a riesige Bouschtell gsing  
und it lützlo heatas dötterlot – ob das Werk wohl ouh  
gling?  
Monatelang heatas denn gsurrot, klefflot, grumplot und  
gschtobo,  
doch wioma sieht, dar ma dio Arbat eotz ehrle lobo.  
Dio nöü gschtaltoto Räum heat ma gedacht für Us-schtel-  
lunga, Seminare und ou Vernisascha,

mit unbekannto und nöümoderno Künschlarn, mit me  
odr weniger hoho Gascha.  
Doahean kama Schpielo – gschied redo und amend ouh  
no Singo,  
as ischt fr alls off – und griet, zum meange schöa Schtund  
doa vrbringo.  
As söll an Treffpunkt wearo für all Bürger, ob a klinn eltr  
odr no jung,  
ma hofft, uf dio Art blieb „Mesmars Schtal“ no ghörig im  
Schwung.  
Fröjor seand doa, wio bi andoro Buro – Küoh und Reandr  
us und ing,  
doch däs ischt längscht vrbej und voar vielo Joahro  
gsing.  
Alls ischt halt anderscht, as zr „guoto, oalto Zitt“,  
doa kascht luogo, gad neatt woad witt.  
Hüt heat eotz das nöürenovierte Gebäude duor üsora  
Pfarar Peter die kirchliche Weihe und Segnung arhoalto,  
in Anwesenheit vu viel jungo Lütto – und ouh oalto.  
Mir alle hoffod, as in Zukunft viel Guots und Interessants  
louft und gmachot weord innerhalb deam historischo  
Gebälk und Gemäuer,  
„Mesmars Schtal“ söll üsoro Nachkommen no lang  
bliebo, hoch und teuer.

geschrieben zur Einweihung  
und Eröffnung am 11. Juni 2006

Anton Maldoner

---

## VON EINEM ZUM ANDERN...

---

### Telefon-Notrufnummern

Feuerwehr 122 Rettung 144 Polizei 133

---

### Hübsche Zwerghasen und ein kleiner schwarz-weißer Kater

nur an gute Plätzchen zu verschenken.  
Tel. 3535.

---

### Deponieflächen gesucht

für größere Menge an Aushubmaterial.  
Anfragen bitte an das Gemeindeamt.

---

Junge Familie aus Schwarzach

---

### sucht in Alberschwende Grundstück

zwischen 350 – 450 m<sup>2</sup> oder gebrauchtes Haus/Reihenhaus (bis 15 Jahre alt).  
Tel. 0664/185 11 81

---

Schön gelegene

---

### 4-Zimmer-Dachwohnung

(100 m<sup>2</sup>) + Garage ab 1. Juli zu vermieten.  
Tel. 4451

---

## VON EINEM ZUM ANDERN...

---



### Wir suchen für unser Team ab September 2006 eine neue Arzthelferin.

Wir erwarten Freude im Umgang mit Menschen und Einfühlungsvermögen für diese verantwortungsvolle Tätigkeit. Von Vorteil sind Schreibmaschinen- und EDV-Kenntnisse. Einarbeitung, Fortbildung und freie Urlaubseinteilung werden geboten.

**Praxis Dr. Hinteregger, Hof 579, Tel. 4212.**

---

### Zum Titelbild:

Wer möchte Tennisspielen lernen oder es verbessern? Eine Möglichkeit dazu bietet der TC Alberschwende für Schüler und Jugendliche beim heurigen Tennislager vom 11.-14.7.2006. Mehr auf Seite 28.



## Gemeindeamt

### Sprechstunde Notar

Der nächste Amtstag von Notar **Dr. Ivo Fussenegger** (Bregenz) findet am

**Mittwoch, 21.06.2006, von 18.00 – 20.00 Uhr  
im Gemeindeamt, Sitzungszimmer,**

zu folgenden Themen statt:

Übergabe  
Schenkung  
Kauf  
Grunderwerbssteuer  
Schenkungssteuer  
Geh- und Fahrrecht  
Grundbuch  
Testament  
Erbschaftssteuer  
Folgen des Heimaufenthaltes  
Lebensgemeinschaft  
Uneheliches Kind  
Scheidungsvereinbarung

Die Rechtsauskünfte zu notariellen Themen sind kostenlos und verstehen sich als Bürgerservice. Ich lade Sie ein, von dieser Möglichkeit Gebrauch zu machen.

Die weiteren Termine für den Herbst sind derzeit noch nicht bekannt, werden aber rechtzeitig angekündigt.

Der Bürgermeister

### „Trümmerfrauen“

Anträge auf eine einmalige Zuwendung für sogenannte „Trümmerfrauen“ können noch bis **1.8.2006** beim Bundessozialamt eingereicht werden. Anträge sind im Gemeindeamt erhältlich, wo erforderlichenfalls auch weitere Auskünfte erteilt werden. Im übrigen verweisen wir auf die Information im Leandoblatt Nr. 10/Dezember 2005, Seite 14.

### Friedhofruhe

In den letzten Jahren musste festgestellt werden, dass sich bei Kultur-Käs-Klatsch-Abenden Kinder auf dem Friedhof aufhalten, durchrennen, Blumen beschädigen, etc.

Obwohl auch Kinder beim KKK sehr willkommen sind möchten wir an die Erziehungsberechtigten appellieren, ihre Aufsichtspflicht wahrzunehmen und diese fallweise zu beobachtende ungute Praxis zu unterbinden. Widrigenfalls wird hinkünftig mit einer Anzeige wegen Störung der Friedhofruhe zu rechnen sein.

### STING-Konzert

Am Mittwoch, den 12.7.2006 findet in der ARENA das Open-Air-Konzert von STING statt.

Nachdem mit einem beträchtlichen Besucherandrang zu rechnen ist, bitten jetzt schon vor allem die Eigentümer von an die Hauptstraßen angrenzenden Grundstücken um Verständnis, wenn da oder dort ein STING-Fan sein Kraftfahrzeug „wild“ parkt.

### Geselliges Tanzen und gezielte rhythmische Bewegung nach Musik im Sitzen



Montag	19. Juni	14.15 – 16.15 Uhr	mit Helene Pfarrheim
Mittwoch	21. Juni	10.15 – 11.15 Uhr	mit Helene Sozialzentrum



## Wir gratulieren

### Altersjubilare

In der Zeit vom 16.06.2006 – 14.9.2006 vollenden:

das 75. Lebensjahr: am

- 21. 7. Eugen Sohm, Müselbach 325
- 21. 8. Siegfried Forcher, Brugg 520
- 30. 8. Helmut Berchtold, Hof 468
- 9. 9. Rosa Maria Dür, Höll 480

das 76. Lebensjahr: am

- 20. 7. Ing. Hans Feierl, Hof 746
- 22. 7. Marianne Geuze, Hof 463
- 22. 7. Elisabeth Fink, Baiern 243
- 25. 7. Adolf Stadelmann, Bühel 169
- 29. 7. Eugen Bilgeri, Müselbach 327
- 25. 8. Klara Willam, Reute 290
- 2. 9. Walter Fink, Ahornach 542

das 77. Lebensjahr: am

- 17. 6. Hans Fink, Rohnen 370
- 2. 7. Gotthard Haas, Nannen 216
- 29. 7. Edeltraut Willam, Lanzen 229
- 6. 8. Franziska Gmeiner, Lanzen 226
- 13. 8. Guntram Geuze, Hof 463

das 78. Lebensjahr: am

- 23. 8. Theresia Hopfner, Rohnen 114
- 31. 8. Benedikt Maurer, Höll 136
- 14. 9. Alfred Canaval, Hof 338

das 79. Lebensjahr: am

- 26. 7. Edeltrude Pichler, Hof 461
- 8. 8. Carmela Feurstein, Schwarzen 791
- 13. 8. Gisela Dür, Vorholz 264
- 8. 9. Berta Gmeiner, Tannen 267

das 80. Lebensjahr: am

- 8. 7. Anna Zengerle, Unterrain 179
- 11. 7. Gebhard Eiler, Näpfle 256
- 22. 7. Adele Gmeiner, Nannen 486
- 30. 8. Maria Wohllaib, Hof 351

das 81. Lebensjahr: am

- 3. 7. Katharina Hernler, Hof 23
- 20. 7. Maria Schedler, Hof 484
- 17. 8. Ana Rukavina, Hof 23
- 1. 9. Walter Lau, Müselbach 494

das 82. Lebensjahr: am

- 18. 6. Josef Stadelmann, Hof 23
- 14. 9. Reinhold Johler, Hof 455

das 83. Lebensjahr: am

- 27. 7. Frieda Stadelmann, Dreßlen 345
- 21. 8. Alfred Devigili, Hof 23
- 24. 8. Stanislaus Wantuch, Nannen 525
- 28. 8. Katharina Schwärzler, Mereute 141

das 85. Lebensjahr: am

- 23. 8. Alfons Dür, Stölzlen 38

das 86. Lebensjahr: am

- 21. 6. Hermine Berchtold, Hof 448a

das 87. Lebensjahr: am

- 3. 7. Gebhard Spettel, Ahornach 53

das 88. Lebensjahr: am

- 30. 8. Engelbert Marketsch, Rohnen 112

das 91. Lebensjahr: am

- 25. 8. Hirlanda Schöch, Hof 23

das 92. Lebensjahr: am

- 17. 7. Maria Eiler, Hof 23

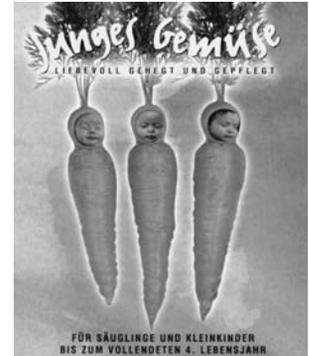
## Tourismusbüro



### 5 Jahre Urlaub in Alberschwende

Die Medaille in Silber für 5 Jahre Urlaub wurde am 6.6.2006 an die Fam. Betz Ute und Heinrich mit den Kindern Kristina, Sebastian und Annika sowie Omi Christa aus Iggingen in Deutschland überreicht.

Die Geehrten sind bei Gmeiner Maria und Alwin in Hinteregg 52 untergebracht. Hier erfreuen sie sich der natürlichen Umgebung auf der Anhöhe und machen viele Ausflüge in die Landschaften in unserer Region. Wir danken recht herzlich für die Treue zu unserer Gemeinde.



### Elternberatung / Säuglingsfürsorge

Institut für Gesundheits- und Krankenpflege

Die Elternberatung findet jeden 1. und 3. Donnerstag des Monats von 14.00 – 16.00 Uhr in der Hauptschule/ Arzttraum statt. Wir bieten Ihnen fachliche Beratung bei:

- Pflege des gesunden und kranken Kindes
- Stillen und Stillprobleme
- Ernährungsfragen
- Zahnprophylaxe
- Entwicklung des Kindes bis zum 4. Lebensjahr
- telefonische Beratung
- Babymassage-Kurse, Elternschulungen

Betreut werden Sie und Ihr Baby von Dipl. Kinderkrankenschwester Hildegard Flatz und Frau Wilma Larsen.  
Tel. 0650/ 48 78 738

#### Termine:

Juni	<b>22.6. (verschobener Termin)</b>
Juli	<b>6.7.</b>
	<b>20.7. fällt aus (Urlaub)!</b>
August	<b>3.8.</b>
	<b>17.8.</b>
September	<b>7.9.</b>
	<b>21.9.</b>

## Ärztlicher Wochenend- und Feiertagsdienst im Mittelwald und Alberschwende

17./18.06.	Dr. Nardin, Egg
24./25.06.	Dr. Hinteregger Lukas
01./02.07.	Dr. Rüscher, Andelsbuch
08./09.07.	Dr. Hinteregger Guntram
15./16.07.	Dr. Hollenstein, Schwarzenberg
22./23.07.	Dr. Nardin, Egg
29./30.07.	Dr. Rüscher, Andelsbuch
05./06.08.	Dr. Hinteregger Lukas
12./13.08.	Dr. Rüscher, Andelsbuch
15.08.	Dr. Hinteregger Lukas
19./20.08.	Dr. Hollenstein, Schwarzenberg
26./27.08.	Dr. Hinteregger Guntram
02./03.09.	Dr. Hollenstein, Schwarzenberg
09./10.09.	Dr. Nardin, Egg
16./17.09.	Dr. Hinteregger Lukas

Falls der Sonntagsdienst geteilt wird, findet der Wechsel am Sonntag früh, 7 Uhr, statt.

Der Feiertagsdienst beginnt jeweils am Vorabend um 19.00 Uhr und endet am darauf folgenden Werktag um 07.00 Uhr.

Weiters möchten die Ärzte auf die **Ordinationszeiten von 10.00 – 11.00 Uhr und von 17.00 – 18.00 Uhr** hinweisen, da eine große Anzahl von Patienten die Ordinationszeiten telefonisch erfragen. Notfälle sind natürlich ausgenommen.

Die Termine für den ärztlichen Wochenend- und Feiertagsdienst sind auch über Internet auf der Homepage **www.hinteregger.at** unter der Rubrik **Notdienst** abrufbar. **Dort werden auch kurzfristige Änderungen laufend aktualisiert.**

Dr. Hinteregger Guntram	Alberschwende Tel.: 05579/4212
Dr. Hinteregger Lukas	Alberschwende Tel.: 05579/4212
Dr. Hollenstein Thomas	Schwarzenberg Tel.: 05512/3677
Dr. Rüscher Rudolf	Andelsbuch Tel.: 05512/2317
Dr. Nardin Josef	Egg Tel.: 05512/2111

### Wichtige Anlaufstellen:

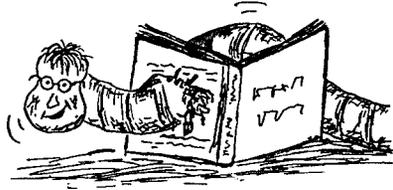
**Hauskrankenpflege- und Familienhilfeverein**  
Koordinationsstelle für **Mobile Hilfsdienste**  
und **Familienhelferinnen:**  
Annelies Böhler, Tel. 4786  
Pflegedienst: Rita Winder, Tel. 0664/ 243 01 61

**Kindergarten,** Tel. 3434

**Eltern-Kind-Zentrum** und  
**Spielgruppe,** Tel. 0664/ 48 400 16

**Babysitterdienst**  
Gmeiner Margit, Tel. 4762

**Bücherei**  
**ACHTUNG!**  
**Geänderte Öffnungszeiten während der Ferien:**  
Montag 15.30 – 17.30 Uhr  
Donnerstag **17.30 – 19.30 Uhr**  
Sonntag 09.45 – 11.30 Uhr  
Tel. 20 0 44



## Was louft i-dr **BÜCHEREI?**

### Öffnungszeiten während der Ferien

Montag: 15.30 – 17.30 Uhr  
Donnerstag: 17.30 – 19.30 Uhr  
Sonntag: 09.45 – 11.30 Uhr

Wir kaufen und entleihen laufend neue Medien.

#### **Aus vielen Bereichen ein paar Kostproben:**

Bestseller der vergangenen Wochen:

John Irving: Bis ich dich finde

Daniel Kehlmann: Die Vermessung der Welt

Paul Auster: Brooklyn – Revue

Geiger Arno: Es geht uns gut

Schäfer Theodor: Früh übt sich und es ist nie zu spät  
Frauen, die lesen, sind gefährlich

Sick: Der Dativ ist dem Genitiv sein Tod

Gesundheit: Lütz: Lebenslust

Erziehung: Stöcklin – Meier: Was im Leben wirklich zählt

Lebenshilfen: Was Familie trägt

Österreichischer Jugendbuchpreis:

Wolfsgruber Linda: Zwei x Zwirn

Axter Lilly: Jenny, sieben

Kooij Rachel van: Der Kajütenjunge des Apothekers

Krasny Elke: Warum ist das Licht so schnell hell?

Rasmus Jens: Der wunderbarste Platz auf der Welt

Treiber Jutta: Naja

Hörbücher:

Felder: Aus meinem Leben

Cross: Die Päpstin

Brown Dan: Sakrileg

Zeitschriften, viele neue Spiele, Videos und DVDs.

Im Laufe von 3 Jahrzehnten Bücherei (3x Umzug) haben sehr viele Hauptschüler und Jugendliche über viele Jahre in der Bücherei mitgeholfen. Wir haben sie alle bestaunt, dass sie am Sonntag ihre Freizeit opferten und sehr verlässlich mitgearbeitet haben.

Euch allen möchten wir herzlich Danke sagen. Ihr habt ein Stück Büchereigeschichte mitgeschrieben.

Unsere Bücherei hat sich im Laufe der Zeit positiv verändert. Das Angebot hat sich erweitert und ist vor allem sehr vielseitig geworden.

Nicht nur das Angebot, auch die Arbeit, trotz Einzug der Technik (Computer), ist mehr geworden.

#### **Mitarbeiterinnen gesucht**

- du beschäftigst dich gerne mit Büchern und Spielen
- bist kontaktfreudig und kreativ
- liebst die Menschen und vor allem die Kinder

Sie sind ein großer Teil unserer Leser von heute und sollen die Leser und Gestalter von morgen sein.

Hast du Interesse an einer Mitarbeit in unserer Bücherei, melde dich bei uns.

Den Schülern schöne Ferien, allen erholsamen Urlaub, ob in fernen Ländern oder zu Hause, wünscht

das Büchereiteam.

# 2. Käs-Klatsch-Lauf

DO, 29. Juni 2006, Alberschwende



## AUSSCHREIBUNG

**Start:** Bei der Linde

**Strecke und Streckenbeschaffenheit:**

Eine Runde hat ca. 500m. Streckenplan bei der Startnummernausgabe. Gelaufen wird auf Asphalt, Schotterweg, leichtes Gefälle, leichte Steigung. Laufen mit Spikes ist ausnahmslos **nicht** erlaubt.

**Meldungen:** bis DI, 27. Juni

Der Hauptpreis wird unter allen Läuferinnen und Läufern verlost, die in der selben Runde mit dem Sieger/der Siegerin das Ziel erreichen!



an Thomas Koch, HS Alberschwende: Tel. 05579/7100-1 oder 0664/ 53 56 111; E-Mail: [direktion@hsalb.snv.at](mailto:direktion@hsalb.snv.at)  
oder Gustl Eiler, Gemeindeamt Alberschwende: Tel. 0676/844 221 216; E-Mail: [tourismus@alberschwende.at](mailto:tourismus@alberschwende.at)

**Umkleidemöglichkeit/Duschen:** Turnhalle Alberschwende

**Startnummernausgabe:** ab 18.00 Uhr bei der Meldestelle

**Startgeld:** € 1,- / bei der Startnummernausgabe zu bezahlen; Nachmeldungen am Start € 2,-.

**Preise:** Sieger jeder Klasse: exklusives Käs-Klatsch-Lauf-Sieger-T-Shirt 2006.

Preise für die nächstplatzierten drei LäuferInnen jeder Kategorie

**Kategorien und Streckenlängen:**

Kinder weiblich	JG 1997 und jünger	2 Runden	ca. 1000 m
Kinder männlich	JG 1997 und jünger	2 Runden	ca. 1000 m
Schülerinnen I	JG 1995/96	2 Runden	ca. 1000 m
Schüler I	JG 1995/96	2 Runden	ca. 1000 m
Schülerinnen II	JG 1993/94	3 Runden	ca. 1500 m
Schüler II	JG 1993/94	3 Runden	ca. 1500 m
Jugend weiblich I	JG 1991/92	3 Runden	ca. 1500 m
Jugend männlich I	JG 1991/92	3 Runden	ca. 1500 m
Jugend weiblich II	JG 1988-90	3 Runden	ca. 1500 m
Jugend männlich II	JG 1988-90	3 Runden	ca. 1500 m

**Anschl. Siegerehrung**

**Zeitplan:** Start zum ersten Lauf ist um 19.15 Uhr. Der weitere Zeitplan hängt von der Anzahl der Teilnehmer ab. Der Zeitplan wird im Start- und Zielgelände ausgehängt.

**Wertungsschlauch:** nach der Ziellinie darf **nicht** mehr überholt werden!

**Jede(r) läuft auf eigene Gefahr. Der Veranstalter übernimmt keine Haftung!**

**Das Kultur-Käs-Klatsch-Team**

# Musikschule Bregenzerwald

## Einladung zum INFORMATIONSTAG

Wo:  
Musikschule Egg  
Volksschule Egg

Samstag, 24. Juni 2006  
14.00 – 17.00 Uhr

Tag der offenen Türe

### Wir bieten:

#### ab 14.00 Uhr:

Gelegenheit zum **Ausprobieren** aller Musikinstrumente mit **Beratung** durch die Fachlehrer

#### 14.00 Uhr:

„**Piccolo und Sax**“: Ein musikalisches Märchen für Kinder, mit Erzähler und großem Orchester.

#### ab 14.45 Uhr:

Schülerbühne: „**Kinder musizieren für Kinder**“

**Musikschul-Quiz** mit attraktiven Preisen rund um die Musik.

**Cafeteria** für's leibliche Wohl

**Die Musikschule lädt zum Aktionstag herzlich ein!**

### Vorankündigung

- Beim Käseklatsch am 3. August wird im Zuge der Jubiläumsausstellung der Projektarbeiten Alberschwende
- – Ukraine auch das Video vom Benefizkonzert 2003
- der Alberschwender Liedermänner sowie des Musik-
- hauptschulchores Lingenau in Mesmers Stall gezeigt.

## Musikschule Bregenzerwald

Musikschule-Neuanmeldungen sowie Um- und Abmeldungen sind bis **30.6.2006** im Gemeindeamt abzugeben. Formulare und Informationsblätter zum Elementarunterricht liegen dort auf.

# Energie Beratung

## „Lass die Sonne in dein Haus!“

Klingt einfach – ist es auch! Die einfachste Art, die Sonne „einzufangen“ ist, ein Gebäude mit großen Fensterflächen zu versehen. Das ist bei einem Neubau gut möglich, bei einer Sanierung aber eher schwierig. Mit einer thermischen Solaranlage können Sie die kostenlose Energie der Sonne für Ihr Haus auf jeden Fall optimal nutzen. Sei es zur Erwärmung des Brauchwassers oder sogar für die Heizung.

### Auf's Dach oder an die Wand?

Meist wird die Solaranlage auf dem Dach montiert. Immer häufiger wird die Anlage aber anderweitig angebracht, zum Beispiel in die Fassade integriert oder frei aufgestellt. Die ideale Ausrichtung ist nach Süden. Aber auch Abweichungen nach Süd-Osten oder Süd-Westen sind kein Problem und können, wenn nötig, durch eine größere Kollektorfläche wieder wettgemacht werden. Die vertikale Variante bringt über's Jahr gerechnet zwar etwas weniger Ertrag als eine Montage auf dem Dach. Jedoch sind die Erträge vor allem in der Übergangszeit (Frühling und Herbst) sowie im Winter wesentlich höher. Zur Warmwasseraufbereitung ist eine Kollektorfläche von 1,5 bis 2 m<sup>2</sup> pro Person zu empfehlen. So findet man bei einem 4-Personen-Haushalt mit 6 bis 8 m<sup>2</sup> Kollektorfläche das Auslangen.

### Unterstützung der Raumheizung

Warum soll solare Wärme nicht auch für die Heizung genutzt werden? Kein Problem! Kombinierte Solaranlagen zur Brauchwassererwärmung und Heizungsunterstützung können im Frühjahr und im Herbst das Haus mit Wärme versorgen und im Winter die Heizung unterstützen. Dazu ist eine Fläche von mindestens 16 m<sup>2</sup> sinnvoll, wenn das Haus eine normale Größe hat und gut gedämmt ist. Für die Wärmeübertragung im Gebäude ist ein Niedertemperaturheizsystem (z. B. Fußbodenheizung) zu empfehlen. Hierbei eignet sich die fassadenintegrierte Montage bzw. freie Aufstellung besonders gut.

### Dimensionierung mittels Computerprogramm

Die detaillierte Dimensionierung von Solaranlagen erfolgt mit Hilfe einfacher Simulationsprogramme. Je nach Ausrichtung, Energiebedarf (Raumheizung und Brauchwasser), Kollektortyp und -fläche, Speichervolumen und Art der Heizung (Vor- und Rücklauftemperatur) errechnet die Simulation den zu erwartenden Jahresertrag der Solaranlage.

### Kosten und Förderungen

Die Investitionskosten für eine thermische Solaranlage betragen etwa € 500,- bis 600,- pro Quadratmeter. Das Land Vorarlberg gewährt unter bestimmten Voraussetzungen eine Förderung in Höhe von bis zu € 1.900,- (Anlagen zur Warmwasseraufbereitung) bzw. bis zu € 3.700,- (Anlagen zur Warmwasseraufbereitung und Raumheizungsunterstützung). Manche Gemeinden legen zu diesem Betrag nochmals einen Teil dazu. Alberschwende gewährt nach wie vor einen Kostenzuschuss von 40% der Landesförderung, gedeckelt mit € 726,- pro Auflage.

### Nähere Infos in Ihrer regionalen Energieberatungsstelle:

#### Energie Beratung Vorder- und Mittelwald

Gemeindeamt Lingenau, 1. OG, Telefon 05513/ 6464-14, jeden Dienstag, 18.00 bis 20.00 Uhr

**Rufen Sie uns an, oder kommen Sie vorbei!**



*Bei der Anbringung einer Solaranlage gibt es unzählige Möglichkeiten. Oft ist eine solche Anlage erst bei genauem Hinsehen zu erkennen.*

# *Aus unseren Schulen...*

## **Auf der Suche nach dem Lachen**

Timm Thaler, das heurige Stück der Theaterwerkstatt der Hauptschule, hat zweierlei Reaktionen ausgelöst. Einerseits sorgte das Stück für beste Theaterunterhaltung, andererseits hat es so manchen Theaterbesucher nachdenklich gestimmt. Wie viel Menschlichkeit, wie viel Lebensqualität opfern wir wirklich, um an Geld und Macht zu kommen? Timm Thaler hat es begriffen: **„Nun besitze ich nur noch diesen einen Pfennig, aber dafür habe ich mein Lachen wieder – und es ist mehr wert, als alles andere auf der Welt!“**

Unbestritten war wieder die schauspielerische Leistung unserer SchülerInnen – ist es doch gar nicht so einfach, in einem mit über 100 Zusehern gefüllten Hermann Gmeiner Saal zu bestehen. Und wenn man bedenkt, dass alle 26 SchauspielerInnen völlig alleine die Arbeiten hinter der Bühne bewältigten, sieht man, wie gut sie zusammenarbeiten. Das kommt aber nicht von ungefähr – haben sich die SchülerInnen doch über 7 Monate auf dieses Stück vorbereitet – drei Monate übrigens ohne an einem Stück zu arbeiten. Für manche ist somit das Theaterspielen zur wichtigsten Freizeitbeschäftigung geworden.

Ein Grund für unseren Erfolg ist sicherlich auch die Infrastruktur im Hermann Gmeiner Saal, der sich sehr gut als Theatersaal eignet. Deshalb ein Dankeschön an die Gemeinde und an unsere Sponsoren, die RAIBA Alberschwende, den Kostümverleih Reichl in Dornbirn und dem VKS. Einzigartig ist sicherlich auch die Möglichkeit, die TheaterspielerInnen eine ganze Woche vom „normalen“ Unterricht zu befreien, damit sie sich voll auf die Theaterarbeit konzentrieren können und in die Welt des Theaters einzutauchen. Eine sicherlich wertvolle Erfahrung!

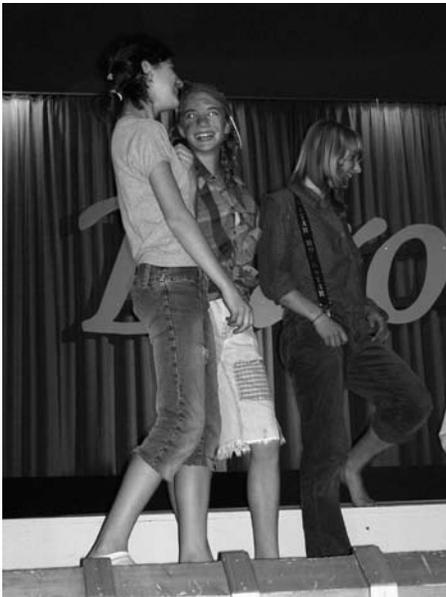
Der Applaus, der schönste Lohn für Theaterleute, hat viele SchülerInnen motiviert, der Theaterwerkstatt treu zu bleiben. Lassen wir uns überraschen, was nächstes Jahr „gespielt“ wird!



*Zuschauer auf der Pferderennbahn*



*Timms fröhliche Freunde*



*Timms fröhliche  
Freunde*



*Alle Zeitungen berichten über Timm Thalers Reichtum*



*Familie Thaler*

# Vereinsgeschehen...



## Liebe Freunde der Kultur!

Die Kulturmeile lädt jeden 1. Donnerstag im Monat um 19.30 Uhr zu einem Kulturhock ein. Bei diesem Treffen können Kulturschaffende Vorschläge für Veranstaltungen einbringen bzw. Interessierte Anregungen und Fragen deponieren.

Wir laden Sie recht herzlich ein, an der Diskussion teilzunehmen.

Obmann Lothar Eiler

Schritfführer Norbert Johler

## Feuerwehr Alberschwende

Wir, die Mannschaft der Feuerwehr Alberschwende, sind stolz auf unser neues Feuerwehrhaus. Es freut uns, dass so viele interessierte Besucher unserer Einladung am 28. Mai zur Eröffnung gefolgt sind.

Wir danken der Gemeinde Alberschwende für die Bereitstellung der finanziellen Mittel.

Auch unsere Feuerwehrmänner haben ihren Beitrag geleistet. In über 2.000 freiwilligen Arbeitsstunden wurden viele Eigenleistungen erbracht.

Ein Dank gilt unseren Frauen, welche unser neues Heim in mehreren Etappen aus einer Baustelle in ein schmuckes Feuerwehrhaus verwandelt haben. Auch für den wunderbaren Blumenschmuck zeigten sich unsere Frauen verantwortlich.

Abschließend danken wir allen, die zum Gelingen des Eröffnungsfestes beigetragen haben, sei es durch eine Kuchenspende, durch Mithilfe, aber auch für die Organisation seitens der Gemeinde Alberschwende.

## Alberschwender Sängerrunde

In der Sommerhitze verstummen sogar die lieblichsten Gezwitscher unserer Singvögel – doch wir versuchen's nochmal, am

**Sonntag, den 2. Juli 2006, um 20.00 Uhr im Pfarrheim.**

Nachher ist kurze Sommerpause.

Auf gewohnt regen Besuch und spontanes Mitsingen freuen sich

Herlinda und Toni  
und alle anderen.



Pfingsten ist ein besonderes Fest, und entsprechend dieser Tatsache bereitet Chorleiter Rainer Moosbrugger stets eine besondere Messgestaltung vor. Diesmal sollte die Orgelsolomesse von Josef Haydn und das Laudate Dominum von W.A. Mozart zur Aufführung gelangen und das in einer sehr „üppigen Ausstattung“. Da waren die 5 jungen Streicher, die uns schon seit Jahren professionell, gefühlvoll und treu immer wieder beim Singen begleiten, und Franz Canaval an der Orgel, und diesmal bekamen wir Unterstützung und Ergänzung von einer für uns (und vermutlich die meisten Alberschwender) bisher unbekanntem Sopran-Solistin, nämlich Helga Geiger aus Wolfurt. Und dennoch werden sich viele Zuhörer, die es nicht schon wussten, über den vollen Chorklang gewundert haben: Es sangen die Sängerinnen und Sänger des Lauteracher Kirchenchores St. Nikolaus gemeinsam mit uns, und dass alles so wunderbar geklappt und geklungen hat, zeigt von der hohen sängerischen Qualität unseres Gastchores und aller anderen Beteiligten, hatten wir doch alle zusammen nur eine einzige gemeinsame Probe. Die Gesamtleitung durch unseren Chorleiter Rainer Moosbrugger war natürlich auch ein Glanzstück, er führte die gut 80 Sängerinnen, Sänger, Musikerinnen und Musiker mit „sicherem Dirigentenstab“ durch die Partituren.

Dieses große Ereignis umrahmte die von Pfarrer Peter würdig zelebrierte Pfingstsonntag-Messe entsprechend feierlich, und im Olga-Saal der „Taube“ trafen sich die Beteiligten anschließend, um die großartige Stimmung noch zu genießen.



## Ständeschau am Pfingstmontag



Die Mitglieder unseres Vereines besuchten am Pfingstmontag, den 5. Juni, den Bienenstand unseres Beirates Kurt Huber in Müselbach. Leider waren die Temperaturen so niedrig, dass an den Völkern nicht gearbeitet werden konnte. Trotz diesem bienenunfreundlichen Wetter wurden wir aber von der Familie Huber mit Getränken, Kaffee, Kuchen und Zopf freundlich bewirtet und hatten einen sehr schönen Nachmittag. Hanni und Kurt vielen Dank für die große Gastfreundschaft.

## Vereinsausflug

Der Vereinsausflug wird am **Sonntag, den 2. Juli 2006** durchgeführt. Wir fahren nach Längenfeld im Ötztal und besichtigen den Bienenstand von Wanderlehrer Marcel Klotz, der auch ACA-Beauftragter für Tirol ist. Auf der Hinfahrt machen wir eine Kaffeepause.

Bis Redaktionsschluss des Leandoblattes konnten nicht alle Programmpunkte vollständig abgeklärt werden. Sie werden jedoch mit dem Erscheinen des Blattes bei der Anmeldung auf Wunsch mitgeteilt. Sie können dann aber auch per E-Mail angefordert oder in unserer Homepage

**[www.summsumm.com/lmker-Alberschwende](http://www.summsumm.com/lmker-Alberschwende)**

nachgelesen werden.

### **Abfahrt:**

ist am 2. Juli um 07.00 Uhr auf dem Dorfplatz.  
Unkostenbeitrag pro Person € 12,- (Kinder sind frei)

### **Anmeldung bis 26. Mai (abends) bei:**

Obmann Gerhard Berlinger, Tel. 7147, E-Mail: g.berlinger@aon.at, oder  
Schriftführer Erwin Fink, Tel. 4376, E-Mail: efi@gmx.at.

### **Imkerhock**

Vor der Sommerpause haben wir noch am Freitag, den 23. Juni, um 20.00 Uhr im Wirtshaus zur Taube einen Imkerhock. Auf euer Kommen freut sich die Vereinsleitung.

Die Vereinsleitung

# S O M M E R F E S T

104 ½ Jahre Musikverein Müselbach

17. bis 18. Juni 2006

auf dem Schulplatz Müselbach



## Blumenschmuck in Alberschwende

Auch heuer wird der OGV Alberschwende wieder einen Blumenabend im Hermann Gmeiner Saal veranstalten. In den letzten Jahren haben Maria und Elmar Gmeiner einen Großteil der Fotos für diese Veranstaltung gemacht.

Heuer versuchen wir das Fotografieren auf eine breitere Basis zu stellen. Folgende Personen sind mit dabei:  
Maria und Elmar Gmeiner  
Hans Barbisch  
Andreas Dür  
Peter Klaus Gmeiner

Die Aufteilung erfolgt gebietsweise und wird in den nächsten Tagen erfolgen. Wer heuer auch mit dabei sein will, kann sich beim Fotografenteam oder bei einem der Ausschussmitglieder des Vereines melden.

## P R O G R A M M:

### Samstag, 17. Juni:

- Unterhaltung mit Musikkapelle Luttach (Südtirol)
- Lilly und Fränz

### Sonntag, 18. Juni

- Frühschoppen mit Trachtenkapelle Fontanella
- Nachmittag Unterhaltung mit Mario & Luggi
- Kinderprogramm
- Tombolaverlosung

Wir hoffen, dass bei unserem Programm für jeden etwas dabei ist und freuen uns auf zahlreiche Festbesucher.

Die Müselbacher Musikanten

## Juhuu, ein neuer Musikant !?!

Der MV Alberschwende ist ein zukunftsorientierter Verein, dem es ein großes Anliegen ist, Ihr Kind für ein neues Hobby zu begeistern.

Es ist uns gelungen, eine eigene, mehr als 35-köpfige Jugendkapelle, genannt Miniphoniker (Vorstufe für die Musikvereine), auf die Beine zu stellen. Da diese Einrichtung und in Folge der Musikverein Alberschwende nur durch ständigen Nachwuchs erhalten bleiben kann, gilt unser Aufruf heute genau für Sie.

Ihr Sohn / Ihre Tochter zeigt großes Interesse, ein Instrument zu erlernen?

Gerne erhalten Sie von uns nähere Informationen über die Möglichkeiten, diesem Wunsch nachzukommen!

Zu diesem Thema befragten wir sechs bereits erfolgreich musizierende Miniphoniker:

1. Warum hast du begonnen, ein Instrument zu spielen?
2. Was gefällt dir besonders an deinem Instrument?
3. Musst du viel üben?
4. Hast du schon einmal vor einem Publikum gespielt?



*Simon Geser (Schlagzeug)*

1. Aus Liebe zum Instrument! Aus Liebe zum Rocken!
2. Dass es Lärm macht!
3. Ne, nur wenn der Tag lang ist.
4. Ja. Das erste Mal beim Vorspielabend.



*Verena Dür (Klarinette)*

1. Ich habe angefangen, dieses Instrument zu spielen, weil es mir gefällt und meine Cousine auch Klarinette spielt.
2. Es ist praktisch und klein, es ist schwarz und macht Lärm!
3. Manchmal.
4. Ja. Beim Vorspielabend!



*Klaus Gmeiner (Tenorhorn)*

1. Weil mich Musik interessiert, und weil es mir Spaß macht.
2. Dass man gut zweistimmig spielen kann und mir dieses Instrument früher schon beim MVA gefallen hat.
3. Jo, eigentlä scho!
4. Ja 4 mal (2 x Vorspielabend, 1 x in der Kirche, 1 x Vorspiel im Hermann Gmeiner Saal mit Miniphonikern)



*Andreas Mennel (Trompete)*

1. Lust gehabt! Weil es mich interessiert.
2. Die Tonweise und die Form.
3. Wenn der Tag lang ist, ja!
4. Ja!



*Annika Gmeiner (Waldhorn)*

1. Weil es mir Spaß macht, weil ich gerne ein Instrument spiele!
2. Dass man zur Musik gehen kann. Es sieht so aus wie eine Schnecke.
3. Durchschnittlich, es geht, nein, manchmal!
4. JAAAAA! Schon oft mit den Miniphonikern und beim Vorspielabend.

Hier einige Kurzinfos:

#### **Instrumente**

**Nach unseren Möglichkeiten** bieten wir an, Instrumente gegen eine jährliche Gebühr von € 35,- (für Instandhaltung) auszuleihen. Für das heurige Schuljahr gilt das für folgende Leihinstrumente: Trompete, Posaune, Waldhorn, Tenorhorn, Klarinette

#### **Ausbildung**

Musikschule  
- 50% der Musikschulgebühren übernimmt die Gemeinde



*Melanie Gmeiner (Posaune)*

1. Weil es mir Spaß macht!
2. Weil ich den anderen einen Tritt in den Hintern geben kann!
3. Es geht!
4. Ja schon viele Male mit den Miniphonikern.

#### **Jugendblasorchester Miniphoniker**

- Eintritt nach ca. 2 Jahren Lernzeit (je nach Spielniveau)
- nicht ewig alleine üben
- Freundschaften knüpfen und pflegen
- kostenlose, zusätzliche Ausbildung
- gesellschaftliche Aktivitäten (Miniphonikersommerlager, Grillfeste,...)

Wir proben während der Schulzeit immer freitags zwischen 18.45 – 19.45 Uhr im Probelokal des MVA, wo sich alle „Neugierigen“ schlau machen können.

Eine weitere Möglichkeit für Informationen über das Wunschinstrument bis hin zum selber Ausprobieren bietet unter anderem unsere Ausbildungsstätte Musikschule Bregenzerwald beim Tag der offenen Tür in Egg am 24. Juni 2006.

Auskünfte erteilen:

#### **Tanja Huber Jugendreferentin**

Tel. 0650/ 21 11 083 oder 05579/ 4001  
E-Mail: tanja\_huber@gmx.at

**Christian Schiestl  
Kapellmeister des MVA und Miniphonikerleiter**  
Tel. 0664/ 11 400 15



# Vorarlberger Familienverband

Alberschwende

## Sommerprogramm 2006

Wie bereits im Vorjahr übernimmt auch heuer der Familienverband die Gesamtorganisation des Sommerprogramms unter dem Motto „Familiengerechte Gemeinde“.

Und wieder erwartet unsere Kinder und Jugendlichen ein sehr umfangreiches und abwechslungsreiches Programm. Neben den bewährten Klassikern wie Pizza backen, Lesenacht, Feuerwehr etc. möchten wir vor allem auf die neuen Angebote wie Selbstverteidigungskurs, Tanz und Bewegung sowie „A guate Idee“ hinweisen.

Ich möchte mich bei allen ganz herzlich bedanken, die einen Beitrag für dieses attraktive Sommerprogramm leisten. Ein besonderer Dank gebührt dem Team rund um Edwin Mennel für die umfangreichen Vorbereitungsarbeiten. Dank der finanziellen Unterstützung durch die Gemeinde können die Veranstaltungen mit sehr geringen Teilnahmebeiträgen angeboten werden.

Wir hoffen, dass die angebotenen Möglichkeiten zur Freizeitgestaltung in den Ferien entsprechenden Anklang finden. Die organisatorischen Details (Termin, Ort und Anmelde-möglichkeit) entnehmen Sie bitte dem Programm, welches diesem Leandoblatt beigelegt ist.

## Familienfest am 25. Juni 2006 im Hermann Gmeiner Saal

Besonders hinweisen möchten wir auf unser Familienfest mit der ganzen Gemeinde anlässlich „50 Jahre Familienverband Alberschwende“ am 25. Juni 2006 im Hermann Gmeiner Saal.

Im Anschluss an die Messe laden wir ab 10.30 Uhr die gesamte Bevölkerung zu unserem Familienfest ein. Dabei wird Unterhaltung für Jung und Alt geboten, und natürlich erfahren Sie auch Interessantes über die Anliegen und Aktivitäten des Familienverbandes. Speziell für die Kinder wird ein attraktives Programm (Kletterburg, Schminken, etc.) geboten, damit sich die Mamas und Papas entspannt zurücklehnen können. Lothar wird durch günstige Menüs dafür sorgen, dass die Küche daheim kalt bleiben kann, und der Familienverband ladet Sie ganz herzlich zu Kaffee und Kuchen ein.

Das Programm wird musikalisch von den Miniphonikern umrahmt, und ab ca. 12.30 Uhr wird dann Edwin Gmeiner mit seiner Musikantenrunde für ein gemütliches Ambiente sorgen.

Also bitte unbedingt diesen Termin vormerken – der Familienverband freut sich auf Ihr Kommen.

Natürlich erhalten Sie zu dieser Veranstaltung noch eine gesonderte Einladung als Postwurf.

Familienverband Alberschwende  
Johannes Türtscher, Obmann



## SAG ZUM ABSCHIED LEISE SERVUS...

Mit dem Ende der EKIZ-Saison verabschieden sich vier „alte“ Hasen aus unserem Team:



Christa Baumann, die über 13 Jahre lang nicht nur Teammitglied war, sondern auch über 10 Jahre als engagierte Obfrau unseren Verein dahin führte, wo er heute steht. Annemarie Bereuter, die 8 Jahre lang treue Teamfrau und zusammen mit Angelika Amort (6 Jahre Teamzugehörigkeit) für die tolle Dekoration in unseren EKIZ-Räumen – und damit für die gemütliche und stimmungsvolle Atmosphäre sorgte.

Außerdem Elisabeth Justen, 4 Jahre Teamfrau und seit 2 Jahren engagierte Schriftführerin, die uns mit ihren Top-Protokollen auf dem Laufenden gehalten hat.

Schweren Herzens lassen wir sie aus unserem Team gehen!

Danke für euren tollen Einsatz und für die zahlreichen Stunden, die ihr in diese wertvolle Arbeit investiert habt!!!



Die Bauernmärktler machen Sommerpause. Der erste Herbst-Termin wird voraussichtlich im September-Leandoblatt bekannt gegeben.

\*\*\*

**Jeden Samstag, 8.30 – 12.00 Uhr, Dorfplatz:**  
Obst – Gemüse – Salat

Überzeugen Sie sich von der Vielfalt bäuerlicher Produkte.

Durch Ihren Einkauf beim Bauernmarkt unterstützen Sie die heimische Landwirtschaft.

---

Wir freuen uns auf unsere neuen Teamfrauen, die ab kommenden Herbst unsere Runde verstärken werden: Daniela Beyer, Yvonne Bereuter-Rueß, Margit Gmeiner, Alexandra Holzmann und Erika Schmid. Herzlich Willkommen!

Wir wünschen all unseren großen und kleinen Besuchern, allen Mitgliedern und all denen, die uns immer wieder unterstützen, einen sonnigen Sommer und erholsame Ferien! Wir freuen uns auf ein Wiedersehen im Herbst!

Euer EKIZ-Team  
Angelika, Annemarie, Christa, Claudia, Daniela,  
Elisabeth, Katja, Mirjam, Melanie und Michaela

# Kameradschaftsbund Alberschwende

**110 Jahre  
Kameradschaftsbund  
Alberschwende  
Samstag, 8. und Sonntag,  
9. Juli 2006**

## **Einladung und Ausschreibung**

Der Kameradschaftsbund Alberschwende feiert am Samstag, 8. und Sonntag, 9. Juli 2006 sein 110-jähriges Bestehen. Auf dem Platz zwischen der Volksschule und der Hauptschule werden wir ein Zelt aufbauen, das nach den Erfahrungen des bisherigen Sommers sehr wichtig sein wird.

Der sportliche Teil des Festes wird am Samstag Nachmittag ab 13.00 Uhr mit einer offenen Seilziehmeisterschaft beginnen. Am Samstag Abend unterhalten uns ab 20.30 Uhr die Vorarlberger Spatzen.

Der Sonntag beginnt um 9.00 Uhr mit dem Gottesdienst in der Pfarrkirche und anschließender Kriegerehrung am Kriegerdenkmal. Dabei wird die gesamte Fronleichnamskompanie ausrücken, und zahlreiche Fahnenabordnungen aus dem ganzen Land werden teilnehmen. Zum Frühschoppen wird der Musikverein Alberschwende aufspielen und die bekannten Innwälder werden bis in den Nachmittag hinein unser Fest ausklingen lassen.

An dieser Stelle möchten wir die ganze Bevölkerung zu unserem kleinen, aber feinen Fest einladen. Lassen Sie am Sonntag Ihre Küche kalt. Für Speis und Trank ist bestens gesorgt.

## **Sportlicher Spaß für Teilnehmer und Zuschauer!**

### **Offene Seilziehmeisterschaft**

am Samstag, 8. Juli 2006, ab 13.00 Uhr – bei jeder Witterung (im Festzelt)

Mannschaften zu 4 Personen

Damenklasse: ohne Gewichtseinteilung

Herrenklasse 1: bis 350 kg

Herrenklasse 2: über 350 kg

Abwage erfolgt in Kampfkleidung/mit Schuhen.

Schuhe dürfen nicht aufgekeilt werden!

Es gelangen attraktive Gruppenpreise zur Vergabe.

Preisverteilung: ca. 18.00 Uhr im Festzelt

Das Nenngeld gilt gleichzeitig auch als Eintrittskarte für die Abendveranstaltung!

Noch können Sie sich anmelden bis 3. Juli 2006 bei:  
Edwin Freuis, Tel. und Fax 05579/4702, E-Mail: kamalb@aon.at

oder

Hubert Gmeiner, Tel. 05579/4220-12, E-Mail: hubert.gmeiner@alberschwende.at

Wettkampfregeln liegen am Wettkampfort auf oder können bei den oben angeführten Telefon- bzw. E-Mail-Adressen eingeholt werden!

Ganz besonders würde es uns freuen, wenn sich noch ein paar Mannschaften (oder Damen-Teams) aus Alberschwende am Kräfteressen beteiligen würden!

Mit kameradschaftlichen Grüßen

Franz Eiler

## Oldtimertraktorenfreunde Alberschwende

Obmann Jürgen Gmeiner  
Dresslen 240, A-6861 Alberschwende

Tel: +43 (0) 676 / 400 39 67  
Email: juergengmeiner@hotmail.com  
Home: www.traktorenfreunde.at

ZVR-Zahl: 931807198



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

am Sonntag, den **2. Juli 2006**, veranstalten wir, der Verein der „Oldtimertraktorenfreunde Alberschwende“, die bereits achte Auflage unseres **Oldtimer-Traktoren-Treffens** auf dem Gelände bei Lothars Scheune, Nähe der Talstation des Brüggelekoppliftes.

Wir laden alle AlberschwenderInnen recht herzlich zu unserem verlängerten Frühschoppen mit tollem Rahmenprogramm ein. Besitzen auch Sie noch einen alten Traktor bis zum Baujahr 1970, ob restauriert oder mit Gebrauchsspuren, dann bringen Sie ihn einfach mit.

Das Festprogramm beginnt um 9.00 Uhr mit der Anreise der Traktoren. Wenn es nicht regnet, findet um 10.30 Uhr eine **Familienfeldmesse** mit anschließender Traktorenweihe statt. Das Bregenzerwälder-Duo „**Walter und Mario**“ sorgt für gute Laune und ein gemütliches Beisammensein. Für Speis und Trank ist ebenfalls bestens gesorgt. Gegen 14.00 Uhr beginnt die **Traktorenrundfahrt**, bei der selbstverständlich jede/r mitfahren kann! Um 16.00 Uhr findet die große **Tombolaverlosung** statt, bei der neben zahlreichen Preisen auch eine Flugreise verlost wird.

Wir freuen uns auch auf den Besuch von Kindern, denn für diejenigen, die mit ihrem Tretraktor zur Veranstaltung kommen, halten wir eine kleine Überraschung bereit. Es gibt auch eine kleine Hüpfburg. Den Ehrenschatz haben dieses Jahr Landesrat Ing. Erich Schwärzler und der Alberschwender Bürgermeister Reinhard Dür übernommen. Die Veranstaltung findet bei jeder Witterung statt.

Weitere Informationen unter [www.traktorenfreunde.at](http://www.traktorenfreunde.at) oder unter Tel. +43 (0) 676 400 39 67.





[www.fcalberschwende.com](http://www.fcalberschwende.com)

## Talent im Lager 2006

Die wetterfesten Zuschauer, die am Pfingstwochenende den Weg in die Lagerhalle der Firma Holzbautechnik Sohm gefunden hatten, erlebten Musik von ganz großer Qualität – gespielt von Nachwuchsbands aus vier Ländern beim ersten großen Bandcontest, den der FC Sohm Alberschwende, dessen besonderes Augenmerk ja auf der Nachwuchsförderung liegt, zusammen mit der Firma Schneidezahn veranstaltete.

Und es gab auch viel Abwechslung. Harte und härteste Rockklänge wechselten z.B. mit erstklassigem Hip Hop der Schweizer Band BDC. Großen Applaus bekam auch die einzige Alberschwender Band „Alive“, welche die Vorrunde am Samstag überstehen konnte und auch am Sonntag im Viertelfinale einen beeindruckenden Auftritt hatte.

Gewinner des nach den Regeln einer Fußball-WM organisierten Wettbewerbs war in der Nacht von Sonntag auf Montag schließlich die ungarische Band „Sunscreen“, die neben einer professionellen CD-Aufnahme auch Auftritte beim Szene-Open-Air in Lustenau und beim Poolbar-Festival in Feldkirch gewann, also bald wieder in Vorarlberg zu hören ist.

Gewinner waren ebenfalls alle Fans, die bei fast winterlichen Temperaturen bis zum Ende dabei waren und erleben konnten, wie Sunscreen und BDC nach der Siegerehrung spontan einen gemeinsamen Auftritt machten und noch einmal so richtig einheizten.

Unser Dank gilt allen, die bei der Organisation und Durchführung mitgeholfen haben, besonders Armin Huber und

Christoph Winder, die vom Aufbau bis zum Abbau alles geregelt haben, des Weiteren danken wir George Nussbaumer für die Moderation über die zwei Tage und Thomas Sohm für die Möglichkeit, in diesem unvergleichlichen Ambiente auf's Neue eine Konzertveranstaltung abhalten zu können. Unser Dank gilt auch allen Alberschwenderinnen und Alberschwendern, die auch außerhalb des Areals die rockigen Klänge an zwei Abenden gut hören konnten, dafür, dass sie diese Form der Nachwuchs- und Kulturförderung ohne Klagen und Murren akzeptierten.

## Ortsvereineturnier 2006

Es naht der Sommer und damit auch wieder unser alljährliches Ortsvereineturnier. Am Dienstag, den 15. August (Ausweichtermin: 20. August) hoffen wir nicht nur auf besseres Wetter als im vergangenen Jahr, sondern auch auf die bekannte gute Stimmung, die intensiven, aber fair geführten Spiele und auf rege Teilnahme der bunten Vereinslandschaft in Alberschwende.

Neben den sportlichen Wettkämpfen kann man sein Glück heuer erstmals auch an einem Glücksrad versuchen. Für die Betreuung der Kleinsten ist genauso gesorgt wie für den Hunger und Durst aller Gäste und Sportler.

Anmeldungen sind ab sofort und bis spätestens 31. Juli möglich bei Georg Fischer (Tel. 0650/ 24 71 800 bzw. [georg.fischer@utanet.at](mailto:georg.fischer@utanet.at)) oder bei allen anderen Mitgliedern unseres Vorstands.

## Rückblick auf die Frühjahrssaison 2006

Auch wenn die letzten Spiele zum Redaktionsschluss dieses Blattes noch nicht gespielt waren, so viel lässt sich auch jetzt schon rückblickend feststellen: Es gab – wie so oft – Licht und Schatten. Der größte „Schatten“ war sicherlich die Verletzung unseres Kapitäns Klaus Sohm am Samstag vor Ostern im daraufhin abgebrochenen Spiel gegen FC RW Langen. Das war sicherlich mit ein Grund dafür, dass unsere Frühjahrssaison nicht so erfolgreich verlief wie gewünscht.

Daneben sind aber die großen „Lichter“ nicht zu überse-

hen. So gaben in der abgelaufenen Saison mit Renaldo Schöflinger, René Metzler und Jan Gmeiner gleich drei Spieler der U17 ihr Debüt in einem Meisterschaftsspiel der 1. Landesklasse. Zusammen mit Julian Hinteregger, Mathias Ilmer und Johannes Bereuter, die alle auf dem Sprung in den Kader der 1. Mannschaft stehen, kann man also stolz und gelassen in die nähere Zukunft unseres Vereins blicken.

Ebenfalls große Glanzlichter setzten unsere Nachwuchsmannschaften in ihren Ligen, wobei hier besonders die U17 und die Mädchen U16 erwähnt werden müssen, die in ihren Ligen bis zum Redaktionsschluss um den Meistertitel mitspielten, sowie die U12 und die U11, die jeweils das obere Play Off erreichten und dort eine gute Rolle spielten.



## **Fußball-Sommercamp 2006**

Heuer findet bereits zum 6. Mal unser Fußballcamp vom 28. – 30. Juli 2006 statt. Treffpunkt ist Freitag, der 28. Juli, vormittags um 10 Uhr beim FC-Clubheim zum Zeltaufbau. (Hilfreiche Eltern sind herzlichst willkommen!)

Am Sonntag, dem 30. Juli findet um 14 Uhr das Abschlussturnier statt. Für Kaffee und Kuchen für die Fans wird gesorgt! Das Camp endet am Sonntag, 30. Juli 2006, nach dem Abschlussturnier um 17.00 Uhr.

Der Beitrag von 30 Euro ist bitte zu bezahlen bis Sonntag, 18. Juni, mit der Anmeldung bei Richard Berchtold. (Adresse: Hof 448 a, Tel. 3249; 0699/ 11 93 54 29)

## **Einen schönen Sommer ...**

... und eine gute Vorbereitung auf die neue Saison wünschen wir allen Mitgliedern und Freunden unseres Vereins!

## **Aktuelles und Neuigkeiten ...**

... finden Sie auf unserer Homepage [www.fcalberschwende.com](http://www.fcalberschwende.com).





**In den Monaten Juli und August laden wir herzlich zu folgenden Veranstaltungen ein:**

<b>jeden Montag</b> 03., 10., 17., 24. und 31. Juli	<b>Nordic Walking Lauffreffe</b> mit Gerda Augenmerk Technik	19.30 Uhr VS Dreßlen
Mittwoch 05. Juli	<b>Morgenwanderung</b> mit Annelies Teilnahme und Getränk gratis	09.00 Uhr Dorfplatz
auf September verschoben	<b>Halbtagsausflug</b> nach Hittisau	

Im **August** lädt die **Kneipp-Landesleitung** zu einem **Wanderausflug** am 26.08. ein. Der Ausflug führt uns nach Südtirol ins schöne Bergdorf Schlinig mit Blick zum Ortler. Die Route führt über den Reschenpass über Mals nach Schlinig (auf Wunsch Klosterbesichtigung und der unterirdischen Krypta). Nach dem Mittagessen machen wir eine leichte Wanderung zur Schliniger Alpe, wo wir uns stärken können. Ankunft in Bregenz ist ca. um 21.00 Uhr.

**Termin** Samstag, 26.08.2006  
**Zustiegsmöglichkeiten** 06.00 Uhr Bahnhof Bregenz  
 06.15 Uhr Kulturhaus Dornbirn  
**Preis** € 29,- pro Person (einzahlen auf das Konto 00102017738 der Sparkasse Stadt Feldkirch, Zweigstelle Götzis)  
 Die Einzahlung gilt als Anmeldung.  
**Anmeldeschluss** 01. August 2006

Im **September** lädt die **Kneipp-Landesleitung** zu einer **Wanderwoche** nach Ridnaun in Südtirol ein. Der große Wellnessbereich im 4-Sterne Hotel Schneeberg und das schöne Wandergebiet lassen sicher alle Kneipp Herzen höher schlagen.

**Termin** 24. bis 30.09.2006  
**Preis** € 320,- pro Person, Aufschlag für Einzelzimmer € 60,-  
 Im Preis enthalten ist Halbpension, die Busfahrt und die geführten Wanderungen.  
 (€ 50,- als Anzahlung auf das Konto 17.128 der Raiffeisenbank Götzis gilt als Anmeldung)  
**Anmeldeschluss** 15. August 2006

Auf viele Teilnehmer freut sich der **Kneipp-Aktiv-Club Alberschwende**.



Wir wünschen allen Mitgliedern und Freunden einen schönen und erholsamen Sommer!

Ist das Wasser für den gesunden Menschen ein vorzügliches Mittel, seine Gesundheit und Kraft zu erhalten, so ist es auch das natürlichste und einfachste Heilmittel.

Sebastian Kneipp



*Pfadfindergruppe  
Alberschwende*

Auch in den Sommermonaten bleiben die Alberschwender Pfadfinder aktiv. Für das Abschlussfest zum Ende des Pfadi-Jahres im Juni haben sich die Altrover etwas Besonderes einfallen lassen und eine Beachparty & Alpen-Trophy vorbereitet.

Im Juli gibt es für die verschiedenen Stufen wieder die Sommerlager, und im August sind die Pfadis beim Käseklatsch vertreten.

## **Beachparty & Alpen-Trophy**

Für die Kids wird es einen stimmungsvollen, heißen und zugleich kühlenden Nachmittag bei der Beachparty in der Arena geben. Eltern, Geschwister, Großeltern usw. werden zu einer gemütlichen Alpen-Trophy eingeladen. Alle zwischen 0 und 99 Jahren sind herzlich willkommen, und die Pfadis freuen sich besonders, wenn sich möglichst viele Zeit für das Abschlussfest 2006 nehmen.

Termin: Samstag, 24. Juni 2006 – ab 14 Uhr

Ort: Arena Alberschwende

Normalerweise ignorieren die Pfadis ja schlechtes Wetter ganz einfach. Diese Veranstaltung kann aber leider nur bei guter Witterung stattfinden. Als Ausweichtermin ist der 1. Juli 2006 (selbe Beginnzeit, selber Ort) vorgesehen.

## **Sommerlager**

Die Stufen Caravelles und Explorer sind vom 8. bis 15. Juli 2006 in Luxemburg.

Die Stufen Wichtel, Wölflinge, Guides, Späher, Rover und die Altpfadis werden vom 22. bis 29. Juli 2006 in Landeck ihre Zelte aufschlagen.

## **Käseklatsch**

Beim Kultur-Käseklatsch am 17. August 2006 steht ein Pfadi-Schaulager und eine Präsentation in Mesmers Stall auf dem Programm.

Bis auf bald und  
Gut Pfad



*Wenn der Wettergott mitspielt, gibt's beim Abschlussfest sicher wieder jede Menge fröhliche Gesichter und allerlei Gutes für den kleinen und großen Hunger.*



### **Vorarlberger Mannschaftsmeisterschaften:**

Der dritte Spieltag Ende Mai hatte es in sich. Wir hatten Glück, dass die Spiele bei diesem unbeständigen Wetter überhaupt durchgezogen werden konnten. Unsere Herren 1 Mannschaft steht nach diesem Wochenende bereits mit einem Bein in der B-Liga. Mit dem 6:3 Sieg über den UTC-Klaus 1 haben sich David Madlener, Ivo Stoyanov, Stefan Gmeiner, Ingo Hagspiel, Lukas Franz und Andreas Spettel den Aufstieg fast schon gesichert.

Titelaspiranten sind auch unsere Jungsenioren Herren 35+ 1, welche nach 3 Spieltagen die Tabelle anführen und ebenfalls große Chancen auf den Titel haben. Aber auch unsere anderen Mannschaften der allgemeinen Klasse sowie Schülermannschaften (U10, U12, U14 und U16) schlagen sich wacker und konnten bereits einige Erfolge für sich entscheiden. Ende Juni endet die Vorarlberger Mannschaftsmeisterschaft, Ergebnisse und Ranglisten können im Internet unter <http://vtv.austria.liga.nu> aktuell abgerufen werden.

### **Tennislager:**

Wie bereits angekündigt, organisiert der Tennisclub Alberschwende heuer wieder ein Tennislager für unsere Schüler und Jugendlichen.

Die Organisatoren Walter Hagspiel und Ivo Stoyanov werden die 4 Tage zu einem unvergesslichen Erlebnis machen.

**Termin:** Dienstag, **11. Juli 2006**, bis Freitag, **14. Juli 2006**

Jeweils von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr und von 14.00 bis 17.00 Uhr

Gemeinsames Mittagessen am Tennisplatz!

Die Anmeldeformulare erhalten alle Interessierten bei unserem Trainer Ivo direkt bei einem der Trainingstermine. Bitte das vollständig ausgefüllte und unterfertigte Formular bis spätestens 20. Juni 2006 wiederum bei Ivo abgeben.

Natürlich können auch eure Freunde (die bis jetzt noch nicht Tennis spielen, aber es unbedingt beginnen wollen) gemeinsam mit euch am Tennislager teilnehmen. Ebenfalls bitte bei Ivo melden (Tel. 0664/ 55 86 968).

Auf viele Anmeldungen freuen sich die Vereinsleitung und die Organisatoren!

Die Schriftführerin  
Silvia Gmeiner



Unser **LEANDOBLATT** macht Sommerpause und erscheint erst wieder am 15. September! Deshalb bieten wir heute unsere Programm-Vorschau gleich für drei Monate an!

## Programm-Vorschau vom 22. Juni bis 14. September 2006

Am Donnerstag, 22. Juni, treffen wir uns zu einem **Jassnachmittag** bei Margit im **Gasthaus zum OCHSEN**, ab 13.00 Uhr.

Am Freitag, 23. Juni, ist das große **Senioren-Landestreffen beim Musikfest in Schwarzach**. Alles Nähere über das Programm findest du im Senioren-Jahrbuch, Seite 51. Für die Fahrt empfehlen wir den **Postbus um 13.06 Uhr** ab Dorfplatz Alberschwende bis zur **Haltestelle bei der Kirche Schwarzach**, oder in Fahrgemeinschaften mit PKW. Von der Bus-Haltestelle bei der Kirche in Schwarzach sind es nur einige Minuten zu Fuß bis zum Festplatz. Programm-Beginn ist **um 14.00 Uhr**.

Am Donnerstag, 29. Juni, freuen wir uns auf die **Geburts-tagsfeier** für alle im Mai und Juni Geborenen bei einem **Sing- und Spielnachmittag im Hotel Engel**. Wir musizieren und singen ab **13.30 Uhr**, auch singfreudige Freunde und Gäste sind dazu herzlich eingeladen! Die Jasser können sich aber bereits ab 13.00 Uhr auf einen schönen Nachmittag einstimmen!

Am Donnerstag, 6. Juli, ist **Jassnachmittag** im **Gasthof LÖWEN**, ab 13.00 Uhr.

Am Donnerstag, 13. Juli, kommen wir zum **Jassnachmittag** ins **Gasthaus Wälderstüble**, ab 13.00 Uhr.

Am Donnerstag, 20. Juli, ist wieder **Jassnachmittag** im **Wirtshaus zur TAUBE**, ab 13.00 Uhr.

Am Donnerstag, dem 27. Juli machen wir einen **Ausflug zu Manfred Bereuters Hütte am Knobel** mit einer **Grill-**

**partie zum Mittagessen**. Dieser Ausflug findet aber **nur bei gutem Wetter** statt, bei Schlechtwetter ist Jassnachmittag im Wirtshaus zur TAUBE. Es besteht Fahrgelegenheit mit PKW bis zur Hütte! Die Abfahrt mit PKW ist **um 11.00 Uhr vom Dorfplatz**. Wer gut zu Fuß ist und den Knobel auf Schusters Rappen erklimmen will, kommt bereits um 10.00 Uhr zum Dorfplatz.

Am Donnerstag, 3. August, freuen wir uns auf einen **Jassnachmittag im Gasthof LÖWEN**, ab 13.00 Uhr.

Am Donnerstag, 10. August, treffen wir uns wieder beim **Jassnachmittag** im **Gasthaus TANNENHOF**, ab 13.00 Uhr.

Am Donnerstag, 17. August, machen wir unseren heurigen **Ausflug auf's Brüggele!** Dieser Ausflug zu **Oberhausers Alpengasthof** gehört seit vielen Jahren zum festen Bestandteil im Alberschwender Senioren-Programm! Die Abfahrt mit PKW ist um **13.00 Uhr ab Dorfplatz**.

Am Mittwoch, dem 23. August ist der **Landes-Wandertag am Sonnenkopf** im Klostertal. Das genaue Programm ist im Senioren-Jahrbuch auf Seite 57. Wer sich daran beteiligen will, möge sich bitte über die Fahrmöglichkeiten beim Obmann Edwin Gmeiner erkundigen (Tel. 4448).

Am Donnerstag, 24. August, ist **Geburts-tagsfeier** beim **Sing- u. Spielnachmittag** im **Gasthof Wälderstüble**. Dazu sind besonders unsere „Geburts-tagskinder“ der Monate Juli und August eingeladen, aber auch für alle Jasser sowie Sängerinnen und Sänger ist bei uns „Tag der offenen Tür“. Beginn ist um 13.30 Uhr.

Am Donnerstag, 31. August, kommen wir zum **Jassnachmittag** ins **Gasthaus zum OCHSEN**, ab 13.00 Uhr.

Am Donnerstag, 7. September, besuchen wir den **Alpengasthof Berchtoldshöhe!** Die Abfahrt mit PKW ist wieder um 13.00 Uhr ab Dorfplatz.

Am Donnerstag, 14. September, ist **Jassnachmittag** im **Wirtshaus zur TAUBE**, ab 13.00 Uhr.

# Altpapiersammlung



**ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ**

**VORARLBERG**

Die nächste Altpapiersammlung wird von Mitgliedern der Rotkreuz-Ortsstelle Alberschwende am

**Samstag, den 26. August 2006, von 08.00 – 11.30 Uhr**

durchgeführt. Das Altpapier kann beim Container auf dem Dorfplatz abgegeben werden. Es wird nicht abgeholt.

## **A C H T U N G !**

„Tempotaschentücher“, Hygienepapier, Tetrapacks udgl. sind **KEIN ALTPAPIER!** Dies gehört in den Müllsack bzw. den Gelben Sack!

**Ihre Rotkreuz Ortsstelle Alberschwende**

---

## **Verbandsstoffverkauf**

Die Rotkreuz-Jugendgruppe Alberschwende führt am Samstag, den **26. August 2006** während der Altpapiersammlung einen Verbandsstoffverkauf durch.

Nutzen Sie die Gelegenheit und lassen Sie Ihr Verbandsmaterial oder zum Beispiel Ihre Autoapotheke überprüfen und auf den neuesten Stand bringen. Wir beraten und informieren Sie gerne beim Rotkreuz-Fahrzeug auf dem Dorfplatz.



**Ihre Rotkreuz-Jugendgruppe Alberschwende**



**Raiffeisenbank  
Alberschwende**

### **Die ideale Lösung für eine gesicherte Zukunft!**

Ganz gleich, ob Sie für Ihre Pension oder Ihre Kinder vorsorgen möchten, ob Sie eine größere Investition planen oder sich einen Lebensraum erfüllen wollen: mit einem Wertpapierfonds wird vieles möglich. Und eines ist ganz wichtig: Bereits mit kleinen Beträgen (ab 30 Euro monatlich) sind Sie dabei, egal für welchen Raiffeisen-Wertpapierfonds Sie sich entscheiden!

### **Eine Sparform – viele Vorteile!**

Neben attraktiven Ertragschancen bieten Wertpapierfonds ein hohes Maß an Flexibilität: Einzahlungen in den Fonds können jederzeit spesenfrei und unbürokratisch erhöht, verringert oder sogar ganz ausgesetzt werden. Übrigens: Auch für Einmalermäge ist das Raiffeisen-Fonds-sparen wie geschaffen: Oder hätten Sie sich gedacht, dass aus einem Einzahlungsbetrag von 2.000 Euro bei einer angenommenen Wertentwicklung von 6 % pro Jahr nach 18 Jahren 5.708 Euro oder nach 30 Jahren sogar 11.456 Euro werden können?

### **500. FondsVorsorge-Vertrag!**

In der Raiffeisenbank Alberschwende konnte dieser Tage der bereits 500. FondsVorsorge-Vertrag abgeschlossen werden. Wir freuen uns mit unserem Kunden **Simon Bereuter** über die Entscheidung, sein Geld ertragreich und flexibel zu veranlagen!



Informieren auch Sie sich über die attraktiven Möglichkeiten einer regelmäßigen Ansparung mit Wertpapierfonds. Der berühmte Mark Twain hat einmal gesagt: *„In 20 Jahren werden Sie enttäuschter sein über Dinge, die Sie nicht gemacht haben, als über die, die Sie gemacht haben.“*

Frei nach diesem Motto freuen sich unsere KundenbetreuerInnen, Sie unverbindlich beraten zu dürfen!

## Erlebniswoche für junge Pferdenarren mit jeder Menge Spiel und Spaß



**Termine:** 10.07. – 14.07.06  
01.08. – 05.08.06

**Programm:**  
Reitstunde, Umgang mit Pferd, voltigieren, schwimmen, basteln, malen, grillen, Nachtwanderung und vieles mehr.

**Preis:** 1 Woche € 240,-

**Teilnehmerzahl:** max. 14

**Ponyhof Stölzlen**  
**Nicole Hobi**  
Alberschwende  
Tel. 0650/ 21 58 218

Vorankündigung

**GOSPELCHOR**  
**SINGING 4 YOU**  
**ALTSTÄTTEN**



**Gospel-Konzert**

**Eintritt frei**

**Sonntag, 26. Nov. '06**  
*Konzert »shine your light«*  
**Katholische Kirche Alberschwende**  
**Beginn: 17.00 Uhr**

Weitere Informationen im Internet unter: [www.singing4you.ch](http://www.singing4you.ch)



## aus der Pfarrei

### Fronleichnam 2006

Wir wollen auch in diesem Jahr das Hochfest des Leibes und Blutes Christi mit der gesamten Bevölkerung von Alberschwende feiern.

Am Donnerstag und am Sonntag beginnt der Gottesdienst um 08.30 Uhr nach dem Aufmarsch der gesamten Fronleichnamskompanie. Anschließend an die Hl. Messe ist die Prozession von der Kirche weg über die Parzelle Fohren über die Parzelle Brugg in Richtung Hauptstraße und auf dieser wieder zurück zur Kirche. Es werden bei 4 Altären die Evangelien gelesen. Danach findet beim Kriegerdenkmal die Kriegerehrung statt, und wir werden die Kompanie anschließend wieder im Bereich der Schule auflösen.

Am Nachmittag beginnt die Vesper nach dem Aufmarsch der Kompanie um 14.00 Uhr, und der letzte Umzug ist dann abends auf 16.00 Uhr angesetzt. Am Sonntag findet nach der Andacht die Festversammlung mit Totengedenken und Ehrungen statt. Der letzte Umzug mit Fahnenübergabe und Ehrensalutschüssen wird dann um 16.30 Uhr abgehalten.

Am Donnerstagnachmittag wird uns der Kirchenchor in gewohnter Form bei der Vesper musikalisch unterstützen, wobei wir am Sonntagnachmittag noch eine kleine Sing- oder Spielgruppe für die Mitgestaltung der Andacht suchen.

Wir würden uns freuen, wenn möglichst viele AlberschwenderInnen an diesen beiden Tagen mit uns dieses Fest feiern und freuen uns natürlich über alle Trachtenträgerinnen, da diese es nur verschönern können.

Auch der Kilkottröpfle-Stand hat an beiden Tagen geöffnet und versucht, alle Gäste und Mitwirkenden mit Spitzeneiswein zu verwöhnen.

Wir freuen uns auf eure zahlreiche Teilnahme an beiden Tagen und wünschen uns natürlich 2 schöne, vom Wetter nicht geplagte Tage.

Benno Winder

### Krankenkommunion

Juli, August, September

**Di, 04.07., 01.08., 05.09.**

ab 14.00 Uhr Hof, Bühel, Hinterfeld, Rohnen

**Mi, 05.07., 02.08., 06.09.**

ab 14.00 Uhr Dreßlen, Nannen, Lanzen, Tannen

**Di, 11.07., 08.08., 12.09.**

ab 14.00 Uhr Fischbach, Unterrain, Eck,  
Lebür, Siedlung

**Mi, 12.07., 09.08., 13.09.**

ab 14.00 Uhr Hermannsberg, Achrain

### Anbetung

**Montag,** 10.07., in der Merbodkapelle  
07.08., in der Merbodkapelle  
04.09., in der Merbodkapelle



## Taufen

14.05. Simon Ender, Hinterfeld 920

04.06. Lisa Schneider, Fohren 129

04.06. Amely Gmeiner, Höll 888

## Jahrstage

### **Dreifaltigkeitssonntag, 11. Juni**

Irma und Alois Feurstein, Schwarzen  
Anton und Agatha Fink, Schwarzen  
Konrad und Olga Schedler und Ewald Schedler, Näpfl  
Fam. Konrad und Agnes Willam und Söhne Johann und  
Georg, Reute  
Geschwister Lässer, Nannen

### **Sonntag, 25. Juni**

Franz und Olga Gmeiner, Schwarzen  
Hans Gmeiner, Nannen  
Josef und Apollonia Stadelmann, Söhne Eugen und  
Armin, Anna Stadelmann, Fischbach  
Fam. Michael und Elisabeth Lässer, Höll  
Georg und Maria Gmeiner, geb. Lässer, Höll  
Fam. Gebhard und Christina Lässer und Sohn Oskar  
Maria und Reinhold Johler, Hof  
Mina Johler geb. Steuerer, Doris Johler geb. Fink, Hof  
Helmut Johler, Rankweil  
Norbert Ender, Stölzlen  
Yardo Hobi  
Gottfried und Hermine Winder, Näpfl  
Josef Winder und Rudolf Bereuter und Eltern  
Frieda Bereuter, Tannen  
Egon Gmeiner, Bühel  
Franz Peter Eiler mit Gattinnen Theresia und Ottilia  
Emma und Maria, Johann Eiler, Rohnen  
Eiler Ludwig, Engloch  
Kaspar und Ilga Eiler, Tochter Sr. Annalies (Irma),  
Engloch  
Konrad und Ida Schedler, Unterrain  
Josef Schedler, Unterrain  
Rosa und Oskar Hopfner, Lebur  
Guntram und Anna Lässer, Hof

### **Sonntag, 02. Juli**

Bartle und Josef Berchtold, Siedlung  
Hedwig Bilgeri, Hof  
Franz Josef und Anna Hopfner, Anton Winder, Unterrain  
Michael und Berta Frank, geb. Flatz  
Fam. Flatz, Weitloch  
Helmut Gmeiner und Eltern, Winsau  
Othmar Schwärzler und Eltern mit Geschwistern,  
Mereute

### **Sonntag, 09. Juli**

Fam. Konrad Böhler und Katharina geb. Brüstle  
Luise Stadelmann geb. Böhler, Ahornach  
Josef und Maria Stadelmann, Ahornach  
Berta Bilgeri, Ahornach  
Melitta und Olga Flatz, Maria Flatz geb. Rettenhaber  
Konrad Flatz und Alois Flatz, Achrain  
Herbert Flatz, Fischbach  
Otto und Anna Flatz, Lanzen  
Georg Freuis, Tannen  
Roman Kohler, Hof  
Hans Beat Kübler, Fischbach  
Gebhard Albrecht, Stauder

### **Sonntag, 16. Juli**

Johann Georg und Anna Dorner, sowie Kinder Peter und  
Erna, Gschwend  
Waltraud und Gaby Dür, Protasius und Paulina Winder,  
Schwarzen  
Alfred Rusch, Hinterfeld  
Lina Spettel, Ahornach  
Alwin Gmeiner, Hinteregg, Fam. Bereuter, Ahornach

### **Sonntag, 23. Juli**

Fam. Johann Georg Stadelmann und Rosalia geb.  
Bereuter, Kinder Christian, Augustin, Monika und  
Maria, Baiern  
Fam. Ottilia und Josef Gmeiner und Sohn Armin, Achrain

### **Sonntag, 30. Juli**

Josef und Philomena Fuchs, Schwarzen  
Fam. Jakob und Maria Sohm, Sohn Josef, Unterrain  
Karl und Ilga Sohm, sowie Karolina Sohm, Gruhag  
Gestifteter Jahrtag für Pfarrer Paul Sohm, seine Eltern  
und Geschwister  
Lehrer Albert Hagen und Rosina geb. Sohm

**Sonntag, 06. August**

Adolf und Berta Gmeiner, Rotach  
Gebhard und Rosa Gmeiner, mit Eltern und Sohn Ludwig,  
Brugg  
Fam. Franz Josef und Maria Anna Preuß, Kinder August,  
Josef, Anna, Georg und Kaspar  
Emma und Eugen Preuß  
Pfarrer Florian Schwärzler  
Fam. Gottlieb und Agnes Stadelmann, Weitloch  
Richard Stadelmann und Maria Magdalena geb. Sohm,  
Söhne Josef und Hans Stadelmann, Bühel  
Josef und Maria Winder und dessen Eltern, Fischbach

**Sonntag, 13. August**

Adolf Bereuter, Weitloch  
Otto, Paul, Franz und Elisabeth Bereuter und Eltern,  
Stauder  
Franz und Johanna Stadelmann, Eltern und Geschwister,  
Achrain  
Fam. Jodok Willam und Lena geb. Maldoner, Angelika  
Willam und Tochter Anna, Lebür  
Sr. Maria Ludwiga Willam  
Christian Hopfner, dessen Eltern und Geschwister,  
Fischbach  
Isabella Flatz, Gschwend  
Eduard Willam, Lebür  
Elsa Bereuter, Georg und Leo Bereuter, Tannen

**Maria Himmelfahrt**

Eduard Feuerstein, Siedlung  
Emil und Emma Gunz, Hof

**Sonntag, 20. August**

Otto Bereuter und Ida geb. Lenz, Schwarzen  
Albert Schedler, Margaretha Schedler und Eltern, Fisch-  
bach – Bühel

**Sonntag, 27. August**

Gottlieb und Agathe Dür, Greban  
Peter und Laura Geuze, Hof  
Alfons Huber und Brüder Konrad und Peter, Zoll  
Fam. Otto und Gisela Maldoner, Zipfel  
Gabriel und Adelinde Stadelmann, Hof  
Eugen Sutterlütti, Hof

**Sonntag, 03. September**

Fam. Pius Bereuter und Mathilde geb. Fink, Reute  
Josef und Maria Flatz, Burgen  
Fam. Augustin Gmeiner, Bühelin  
Oswald Hopfner, Eltern und Geschwister, Bühel  
Otilie Hopfner, Lebür  
Fam. Jakob und Frieda Winder  
Alfons Winder, Abendreute  
Martin und Anna Barbara Winder und Sohn Anton  
Bertel und Mina Fink, Hinterfeld  
Maria Winder

**Sonntag, 10. September**

Maria und Karl Bereuter, Kind Germana und Karl Fetz,  
Vorholz  
Fam. Peter und Maria Dür, Eltern und Geschwister  
Alois und Stefanie Dür, Gschwend  
Barbara Eiler, Brugg  
Geschwister Josef, Antonia und Maria Schedler und  
deren Eltern, Hinterfeld  
Fam. Franz Martin und Rosa Stadelmann, Fohren  
Manfred und Mandy Stadelmann, Hof  
Josef Anton und Genofeva Hiller mit Sohn Kaspar Hiller  
Hedwig Holez und Sohn Franz Holez  
Geschwister Bereuter, Fohren  
Jürgen Feßler, Hermannsberg

**Sonntag, 17. September**

Fam. Ferdinand Adametz und Verwandtschaft, Rohnen  
Fam. Johann, Konrad und Balbina Bereuter und Söhne  
Konrad, Ferdinand und Anton, Achrain  
Fam. Kaspar und Anna Gmeiner und Sohn Fridolin,  
Lanzen  
Anton Pobatschnig, Tannen  
Rudolf, Agatha und Theresia Preuß, Gschwend  
Maria Sohm, Bühel  
Konrad und Laura Gmeiner, Zipfel



# Termine

## Gottesdienste

		<b>Fronleichnamssonntag</b>	
Sa	17.06.	19.30 Uhr	Vorabendmesse
So	18.06.	08.30 Uhr	Festgottesdienst
		14.00 Uhr	anschließend Prozession Vesper anschließend Festversammlung
		<b>12. Sonntag im Jahreskreis</b>	
		50 Jahre Familienverband Alberschwende	
Sa	24.06.	19.30 Uhr	Vorabendmesse
So	25.06.	07.00 Uhr	Frühmesse
		09.00 Uhr	Hauptgottesdienst
		<b>13. Sonntag im Jahreskreis</b>	
Sa	01.07.	19.30 Uhr	Vorabendmesse
So	02.07.	09.00 Uhr	Hauptgottesdienst
		10.30 Uhr	Familienmesse beim Traktorfest mit Traktorenweihe
		<b>14. Sonntag im Jahreskreis</b>	
Sa	08.07.	19.30 Uhr	Vorabendmesse
So	09.07.	07.00 Uhr	Frühmesse
		09.00 Uhr	Hauptgottesdienst
		<b>15. Sonntag im Jahreskreis</b>	
Sa	15.07.	19.30 Uhr	Vorabendmesse
So	16.07.	09.00 Uhr	Hauptgottesdienst
		10.30 Uhr	Familienmesse
		<b>16. Sonntag im Jahreskreis</b>	
Sa	22.07.	19.30 Uhr	Vorabendmesse
So	23.07.	07.00 Uhr	Frühmesse
		09.00 Uhr	Hauptgottesdienst
		<b>17. Sonntag im Jahreskreis</b>	
Sa	29.07.	19.30 Uhr	Vorabendmesse
So	30.07.	07.00 Uhr	Frühmesse
		09.00 Uhr	Hauptgottesdienst

**Nächste Ausgaben:** September 2006 Oktober 2006

Redaktionsschluss: 4. 2.

Voraussichtliches

Erscheinen: 15. 13.

Postentgelt bar bezahlt  
00A000611  
Erscheinungsort Alberschwende  
Verlagspostamt 6861 Alberschwende  
An einen Haushalt

### Amtliche Mitteilung

#### **18. Sonntag im Jahreskreis Verklärung des Herrn**

Sa	05.08.	19.30 Uhr	Vorabendmesse
So	06.08.	09.00 Uhr	Hauptgottesdienst
		10.30 Uhr	Familienmesse

#### **19. Sonntag im Jahreskreis**

Sa	12.08.	19.30 Uhr	Vorabendmesse
So	13.08.	07.00 Uhr	Frühmesse
		09.00 Uhr	Hauptgottesdienst

#### **Hochfest Maria Himmelfahrt**

		keine Vorabendmesse	
Di	15.08.	07.00 Uhr	Frühmesse
		09.00 Uhr	Hauptgottesdienst jeweils mit Kräuterweihe

#### **20. Sonntag im Jahreskreis**

Sa	19.08.	19.30 Uhr	Vorabendmesse
So	20.08.	09.00 Uhr	Hauptgottesdienst
		10.30 Uhr	Familienmesse Kapellenfest in Fatima

#### **21. Sonntag im Jahreskreis**

Sa	26.08.	19.30 Uhr	Vorabendmesse
So	27.09.	07.00 Uhr	Frühmesse
		09.00 Uhr	Hauptgottesdienst

#### **22. Sonntag im Jahreskreis**

Sa	02.09.	19.30 Uhr	Vorabendmesse
So	03.09.	09.00 Uhr	Hauptgottesdienst
		11.00 Uhr	Bergmesse Brüggelekopf (Ausweichtermin 10.09.)

#### **23. Sonntag im Jahreskreis**

Sa	09.09.	09.00 Uhr	Kapellenfest in Maltach
		19.30 Uhr	Vorabendmesse
So	10.09.	07.00 Uhr	Frühmesse
		09.00 Uhr	Hauptgottesdienst

#### **24. Sonntag im Jahreskreis**

Sa	16.09.	19.30 Uhr	Vorabendmesse
So	17.09.	09.00 Uhr	Hauptgottesdienst
		10.30 Uhr	Familienmesse Kapellenfest in Fischbach

Medieninhaber, Redaktion und Verlagsanschrift:  
Gemeinde, Pfarre und Raiffeisenbank, alle 6861 Alberschwende  
Druck: Hugo Mayer, Dornbirn